

## Stinginess And Avarice

### Stinginess and Avarice البُخل والشُّح

1. Stinginess is one of the two forms of poverty.

.. البُخْلُ أَحَدُ الْفَقْرَيْنِ<sup>1</sup>

2. Stinginess earns dishonor and makes one enter hellfire.

.. الْبُخْلُ يَكْسِبُ الْعَارَ، وَيُدْخِلُ النَّارَ<sup>2</sup>

3. Stinginess in spending from one's wealth that which Allah, the Glorified, has made obligatory, is the worst type of stinginess.

.. الْبُخْلُ بِإِخْرَاجِ مَا افْتَرَضَهُ اللَّهُ سُبْحَانَهُ مِنَ الْأَمْوَالِ أَقْبَحُ الْبُخْلِ<sup>3</sup>

4. Protect yourselves from vehement miserliness, malice, anger and jealousy and prepare for each of these things a contrivance which you can fight it with, like thinking about the consequence, refraining [from] vice, seeking virtue, improving your Hereafter and espousing forbearance.

- احْتَرِسُوا مِنْ سُورَةِ الْجِمْدِ (الْحَمْدُ)، وَالْجَفْدِ، وَالْغَضَبِ، وَالْحَسَدِ، وَأَعِدُّوا لِكُلِّ شَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ عُدَّةً تُجَاهِدُونَهُ بِهَا مِنْ 4 - الْفِكْرِ فِي الْعَاقِبَةِ، وَمَنْعِ الرَّذِيلَةِ، وَطَلَبِ الْفَضِيلَةِ، وَصَلَاحِ الْآخِرَةِ، وَلُزُومِ الْحِلْمِ.

5. Be wary of stinginess, for it is ignobility and [leads to] vilification.

.. احْذَرُوا الْبُخْلَ فَإِنَّهُ لُوْمٌ وَمَسَبَّةٌ<sup>5</sup>

6. Be wary of avarice, for verily it brings hate, tarnishes [one's] good qualities and exposes [one's] faults.

.. احذروا الشُّحَّ، فَإِنَّهُ يُكْسِبُ الْمَقْتَ، وَيَشِينُ الْمَحَاسِنَ، وَيُشِيعُ الْعُيُوبَ<sup>6</sup>

7. I bid you not to adorn yourself with stinginess, for it will disparage you near those who are close to you and will make you hated by your relatives.

.. إِيَّاكَ وَالتَّحَلِّيَ بِالْبُخْلِ، فَإِنَّهُ يُزْرِي بِكَ عِنْدَ الْقَرِيبِ (الْغَرِيبِ)، وَيُمَقِّتُكَ إِلَى النَّسِيبِ<sup>7</sup>

8. I bid you to refrain from avarice, for it is the garment of indigence and the bridle that is used to drive one towards every [type of] vileness.

.. إِيَّاكَ وَالشُّحَّ فَإِنَّهُ جِلْبَابُ الْمَسْكَنَةِ، وَزِمَامٌ يُقَادُ بِهِ إِلَى كُلِّ دِنَاءَةٍ<sup>8</sup>

9. I bid you to refrain from stinginess, for the miser is hated by strangers and shunned by those who are close to him.

.. إِيَّاكُمْ وَالْبُخْلَ، فَإِنَّ الْبَخِيلَ يَمَقِّتُهُ الْغَرِيبُ، وَيَنْفِرُ مِنْهُ الْقَرِيبُ<sup>9</sup>

10. The worst stinginess is withholding money from those who deserve it.

.. أَقْبَحُ الْبُخْلِ مَنَعُ الْأَمْوَالِ مِنْ مُسْتَحِقِّهَا<sup>10</sup>

11. Stinginess is [a form of] poverty.

.. الْبُخْلُ فَقْرٌ<sup>11</sup>

12. Avarice leads to vilification.

.. الشُّحُّ مَسَبَّةٌ<sup>12</sup>

13. Making too many excuses is a sign of stinginess.

.. كَثْرَةُ التَّعَلُّلِ آيَةُ الْبُخْلِ<sup>13</sup>

14. Avarice earns vilification.

.. الشُّحُّ يُكْسِبُ الْمَسَبَّةَ<sup>14</sup>

15. Stinginess degrades its possessor.

.. الْبُخْلُ يُزْرِى بِصَاحِبِهِ<sup>15</sup>

16. Stinginess earns condemnation.

.. الْبُخْلُ يُكْسِبُ الذَّمَّ<sup>16</sup>

17. Stinginess gives rise to hatred.

.. الْبُخْلُ يُوجِبُ الْبَغْضَاءَ<sup>17</sup>

18. Stinginess with what is available [in one's possession] is thinking negatively of God.

.. الْبُخْلُ بِالْمَوْجُودِ سُوءُ الظَّنِّ بِالْمَعْبُودِ<sup>18</sup>

19. Stinginess humiliates its possessor and elevates the one who turns away from it.

.. الْبُخْلُ يُذِلُّ مُصَاحِبَهُ وَيُعِزُّ مُجَانِبَهُ<sup>19</sup>

20. Through stinginess, vilification increases.

.. بِالْبُخْلِ تَكْثُرُ الْمَسَبَّةُ<sup>20</sup>

21. The worst trait is stinginess.

.. بِئْسَ الْخَلِيقَةُ الْبُخْلُ<sup>21</sup>

22. Excessive avarice sullies chivalry and spoils brotherhood.

.. زِيَادَةُ الشُّحِّ تَشِينُ الْفُتُوَّةَ وَتُفْسِدُ الْأَخُوَّةَ<sup>22</sup>

23. In avarice there is vilification (and dishonour).

(.. فِي الشُّحِّ الْمَسَبَّةُ (السَّبَّةُ)<sup>23</sup>

24. Excessive avarice leads to vilification.

.. كَثْرَةُ الشُّحِّ تُوجِبُ الْمَسَبَّةَ<sup>24</sup>

25. If you were to see stinginess in the form of a man, you would have surely seen an ugly, disfigured person.

.. لَوْ رَأَيْتُمْ الْبُخْلَ رَجُلًا لَرَأَيْتُمُوهُ شَخْصًا مُشَوَّهًا<sup>25</sup>

26. If you were to see stinginess in the form of a man, you would have surely seen a disfigured person, from whom every eye would look away and every heart would turn away.

.. لَوْ رَأَيْتُمْ الْبُخْلَ رَجُلًا لَرَأَيْتُمُوهُ مُشَوَّهًا يَغْضُ عَنْهُ كُلُّ بَصَرٍ، وَيَنْصَرِفُ عَنْهُ كُلُّ قَلْبٍ<sup>26</sup>

27. One who persists in avarice is deprived of [sincere] advisers.

.. مَنْ لَزِمَ الشُّحَّ عَدِمَ النَّصِيحَ<sup>27</sup>

28. Avarice is one of the most revolting traits.

.. مِنْ أَقْبَحِ الْخَلَائِقِ الشُّحُّ<sup>28</sup>

29. How revolting is stinginess with affluence!

.. مَا أَقْبَحَ الْبُخْلُ مَعَ الْإِكْتَارِ<sup>29</sup>

30. How revolting is stinginess by those who possess nobility.

.. مَا أَقْبَحَ الْبُخْلُ بِذَوَى النَّبْلِ 30

31. Nothing brings down the wrath of Allah like stinginess.

.. مَا اجْتَلَبَ سَخَطُ اللَّهِ بِمِثْلِ الْبُخْلِ 31

32. The honourable do not flee from death the way they flee from stinginess and the company of the wicked.

.. مَا فِرَارُ الْكِرَامِ مِنَ الْحِمَامِ كَفِرَارِهِمْ مِنَ الْبُخْلِ وَمُقَارَنَةِ اللَّثَامِ 32

33. There is no vilification like avarice.

.. لَا مَسِيَّةَ كَالشُّحِّ 33

34. There is no alienation like avarice.

.. لَا غُرْبَةَ كَالشُّحِّ 34

35. There is no magnanimity with avarice.

.. لَا مُرُوءَةَ مَعَ شُحِّ 35

36. There is no evil trait worse than avarice.

.. لَا سَوَاءَ أَسْوَأُ مِنَ الشُّحِّ 36

37. There is no evil trait worse than stinginess

.. لَا سَوَاءَ أَسْوَأُ مِنَ الْبُخْلِ 37

---

**Source URL:**

<https://www.al-islam.org/ghurar-al-hikam-wa-durar-al-kalim-exalted-aphorisms-and-pearls-speech/s>

tinginess-and-avarice#comment-0